

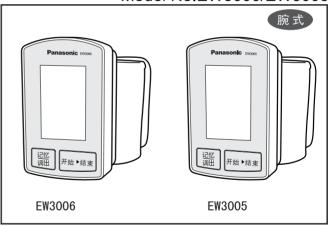
京制00000345号 京药监械(准)字2007第2210453号 YZB/京0059-2007 京药监械生产许20000034号

## **Panasonic**®

电子血压计 Wrist Blood Pressure Monitor

> 使用说明书 Operating Instructions

型号: EW3006/EW3005 Model No.EW3006/EW3005





#### 北京松下电工有限公司 Panasonic Electric Works(Beijing)Co.Ltd

地址:北京经济技术开发区同济北路1号Add: 1#Tong Ji North Road,Beijing Economic

&Technological Development Zone,Beijing,CHINA

原产地:中国 (Made in China)

邮编: 100176 电 Post: 100176 Te

电话: (010)-67882437 Tel: (010)-67882437 W90303006103

B1107-0 Printed in China

- ●感谢您购买本公司产品。
- Thank you for buying our product(s).
- ●使用之前请您务必仔细阅读本使用说明书。
- Please read the manual carefully before you use the product for the first time.
- 请您务必妥善保管本使用说明书。
- Please keep the manual in a safe and proper place.

## 安全注意事项

※使用之前,请仔细阅读本"安全注意事项",以便正确使用。

※为避免使用者因使用不当而遭受危害或损失,请参阅 "安全注意事项",正确使用本产品。

为安全起见,请务必遵守本安全注意事项。

⚠ 表示注意、警告内容。

♠ 警告:可能导致人的死亡或重伤的内容。

↑ 注意:可能导致人受到伤害以及物质上的损失的内容。

表示禁止行为。



★ 表示B型设备。

## 警告

务必遵守

●腕部有重度血液循环障碍者,使用前请向医生咨询。 否则有可能引起身体不适。

## ⚠ 注意

- ●自己判断测量结果而进行治疗十分危险。
  - ●请将测量结果交给了解您健康状况的医生并接受诊断。
  - ●如果服用药剂请遵医嘱。



●对于那些因某些疾病引起的末梢循环障碍者, 在手腕和上臂部 测量的血压值可能会出现较大差异。

■请勿用于血压测量以外的用途。 否则将有可能引起事故或发生故障。

●请勿让婴幼儿和无法表达自我意识的人使用。 否则将有可能引起事故。

●请勿私自讲行拆卸、修理和改造。 否则将有可能发生事故和故障。

※请将本说明书妥善保管。

## EW3006/EW3005型 血压计

- ◆本型号血压计为手腕测量的 全自动电子血压计,应用示 波法, 能够快速、简便地测 量血压值和脉搏数。
- ●本型号血压计适用于人体无 创式血压和脉搏的测量。
- ●本型号血压计可测量的手腕 周长约为12.5cm~22.0cm。

## 本公司承诺:

保修期内的血压计如发生故障, 按照本公司所附《保修证》的 规定进行修理。

## 产品清单

(1)	王机(含袖带)	1台
2	收藏盒	$1\uparrow$
3	7号碱性电池	2节
4	使用说明书	1本
(5)	保修证	1张
6	合格证	1张
7	血压测量记录表	1张
\ <b>v</b> /1	医甲甲甲代子甲甲甲酚	Ħ

※随机电池为试机用电池。是 为了在购买时确认商品的功 能时使用的。

# 目录

安全注意事项

## 各部名称

3

## 准备

●测量前的准备......4 

## 使用方法

6

●正确测量须知------6~7 ●测量方法......8~11 ●测量值的记忆和调出 .....12~13

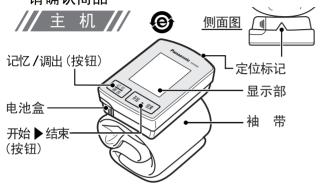
## 其它

●使用结束后.....14 ●测量时的注意事项 .....15 ●Q&A......16~18 ●防止故障......18 ● 发 牛 异 常 时 ...... 19~20

## 规格

# 各部名称

## 请确认商品



## 火 藏 盒



根据需要,有时会在没有 事先声明的情况下,改变 产品及零部件的规格。

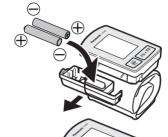
#### 【电池寿命】

- ●如果使用一组新的Panasonic碱性电池,约可进行300次测量。1日测量 3次,约可使用3个月(室温23℃、加压至170mmHg(22.7kPa),手腕周长约17.0cm时)
- 如果环境温度较低,则会缩短电池寿命。
- ●随机电池用于购买时确认商品的功能,使用寿命可能达不到300次。
- 使用碱性电池以外的电池时,使用次数可能很短,因此请务必使用 碱性电池。
- ●更换电池时,务必使用同一类型的电池,2节电池同时更换。
- 长时间不使用时,请将电池取出。避免因电池漏液而导致主机出现故障。
- 废弃电池请勿乱扔,注意回收。

# 准备

## 测量前准备

※请务必使用碱性电池。



- ▲ 从收藏盒中取出主机 基 入 电 池
  - ①按箭头所指方向卸下电池盒
  - ②确认电池的⊕⊖极后再 装入 2 节7号碱性电池



2 安装 电池盒 将电池盒平滑地推入滑道, 固定在主机上 (直至听见"咔哒"声)

## <u>↑</u>注意



- 务必遵守电池上标注的注意事项。
- 确认电池的正负极,正确的装入电池。 ● 电量耗尽的电池应立即取出。
- 如长时间不使用本血压计时,应从血压计中取出电池。 ● 请使用有效期限内的电池。

务必遵守

如不遵守上述事项,可能会由于电池的发热、破裂、漏液造成灼伤以及污染周围环境。

## 更换电池



#### 显示屏出现以下情况时请更换电池

- 测量过程中显示屏出现左图显示时。
- 按下开始/结束按钮,显示屏无任何显示时。

# 准备

## 卷绑袖带

将主机的上部贴于腕 根处,卷绑袖带



## ¶ 将袖带**卷绑**在手腕内侧

- 卷在裸露的肌肤上
- 可测量的手腕周长约为 12.5cm~22.0cm

## 2 绑牢袖带

- 如果卷绑松弛,则导致所 测的血压值偏高
- 袖带卷绑时避免搭扣歪斜、 扭曲

卷绑袖带时,应使定位标记与手腕内侧的中央部分对齐

 松开搭打不要拧着

腕根部

●松开搭扣时,应向正侧面平行揭开, 不要拧着强拉硬拽



## 用右手测量时



左右手任何一侧都可以测量。 但是,左右手的血压差值可 能约有10mmHg,因此,每次都 请用相同侧手腕测量。

# 使用方法

正确测量须知

#### 每天在同一时间,用同一只手腕,相同姿势进行血压测量

● 请在早晨刚刚醒来,没有尿意时测量;如果不能保证这种状态,请 在进早餐前,身体尚未运动时测量。

#### 测量前请务必保持4~5分钟的安静

## 坐 姿 测 量



- ¶ 将胳膊肘
- 2 将主机与 心脏高度 保持一致
- 3手心向上

如用下图所示的手腕形态测量时,不能得出正确的血压值。



向内侧弯



用力握手

## 正确测量须知

\_\_ 主机的位置低于心脏的 \_\_ 高度时,所测得的血压 <sup>\_</sup> 值可能偏高。



主机的位置高于心脏的 高度时,所测得的血压 值可能偏低。



·腹部收缩的姿势(前倾的姿势)— 不能正确的测量。



测量过程中,不得碰触主机。-



测量过程中,身体、 手腕、手指勿动。



测量过程中,请勿说话。



测量过程中请勿将手机等可发出电磁波的机器靠近主机。 否则有可能引起误动作。

# 使用方法

测量方法

测量时应保持安静, 使身体处于自然放松状态。











## ¶ 将收藏盒 置于被测手腕下部

(正确的测量,参照P6~7)

## 9按开始/结束钮

- ■● 约2秒钟全显示。
- 自动加压。

因为是在加压时测量,所以在加压 过程中动作音、加压速度等会发生 变化,这并不是异常现象。

如果在加压过程中检测到脉搏时, 「♥」符号闪烁。

# 3 则量结束后 显示血压值及脉搏数

- 袖带内空气自动排出
- 测量结果以mmHg(血压值)、kPa (血压值)交替显示。脉搏数与 血压值同时显示。

测量值在高血压区域时,数字闪烁(约6秒钟)(血压指示的读法 参照P11)

- 「M」标志闪烁(存储测量值参 照P12)
- 测得的脉搏数以1分钟进行换算。

## 4 关闭电源时, 按开始/结束钮

即使忘记关闭电源,约5分钟后, 电源也会自动关闭。

## 测量方法

## 体动提示"功能

测量过程中,如果卷绑了袖带的手腕发生无意中弯曲等动作时,有时 将不能得到正确的测量值。

- ●"体动提示"是指测量过程中,手或手腕等活动向袖带施加了 多余的压力时,通过"体动提示"标记提示的功能。
- ●如果"体动提示"标记闪烁,请将手臂恢复到正确的姿势。 (参照P6~7)
- ●身体活动时的血压判定显示"体动提示"标记闪烁。有体动时 的测量值显示时,"体动提示"标记也闪烁。 (存储的有体动时的测量值, 在调出时"体动提示"标记也显示。)

(1)周11日内约11日次重臣,压剂田11 内约龙小 小店已至小。		
"体动提示" 标记显示	说明	
MmHg III MM M	感知身体活动  ● 无意间手或手腕弯曲 ● 手或手腕用力较大 ● 手或手腕活动时 等 请恢复到正确的姿势再次测量 (参照P6~7)	
显示	导致测量值产生较大差异的动作  ◆ 大幅度动作  ◆ 多次动作  ◆ 手或手腕较大的动作  ◆ 手或手腕较大的动作  切示部显示标记 "E"时,请再次测量。 ※如下状态时(画面显示"E")  • 袖带的搭扣松开	

※ 本功能是为了正确测量而设定的参考性功能。 为了正确的测量血压值,建议即使"体动提示"标记(▼>>)未闪 烁,也请您在安静状态下测量2~3次。(参照P6)

# 使用方法

测量方法

(显示)

是指在测量过程中, 当检测到心率与平均值之间差大于±25% 的脉搏时,测量结束后会出现"心率不齐"标记,来提醒使用者。

- 测量结束后,"心率不齐"标记在闪烁约6秒后显示。
- "心率不齐"标记显示时,请重新测量。
- 测量过程中如果心率变化过大的话,可能影响测量值的准确性。

(闪烁) kPa DIA. 约5秒钟) (约1秒钟) Pulse /min.

- \* 测量结果以mmHg(血压值)、kPa(血压值)交替显示
- 存储并调出有心率不齐的测量值时,则"心率不齐"标记显示。

#### 该标记并非为告知心律失常。

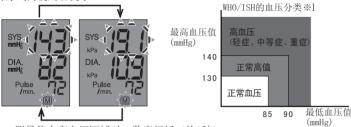
- ※本功能是为了保证测量值的准确性而设定的参考性功能。 即使未显示"心率不齐"标记,为了保证测量的准确性, 建议您在安静状态下测量2~3次。(参照P6)
- ※如果标记频繁的出现,则应就自己的健康状况向医生咨询。

请勿自己判断测量结果,进行治疗。请务必尊从医嘱。

## 测量方法

#### 血压指示 的读法

对于最高·最低血压值以WHO/ISH(世界卫生组织/国际高血压协会)的血 压分类表示为判断是属于高血压区域还是属于正常区域, 并用测量值闪烁 的方式向使用者提示。



测量值在高血压区域时,数字闪烁(约6秒)

- 最高血压 18.7kPa(140mmHg)以上
- •最低血压
- (仅在测量结束时) (1kPa=7.5mmHg) 12.0kPa (90mmHg) 以上

## 不能正确测量时



显示重新测量符号 "E"

继续测量时,按下开始/结束钮暂时关闭电源, 请务必静候4~5分钟后再进行测量。

#### 建议

与第一次相比,第二次测量时的状态更加平稳,血压也会有所回 落。特别对于紧张类型的人,第二次的测量更为有效。二次测量 时,通常记录数值较小的测量值。第二次测量时,请在第一次测 量后务必安静4~5分钟。

\*1 1999 World Health Organization - International Society of Hypertension Guidelines for the Management of Hypertension

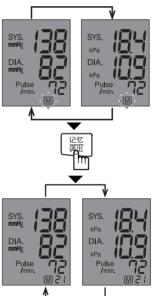
# 使用方法

## 测量值的记忆和调出

EW3006可以储存90次的测量值 EW3005可以储存21次的测量值

#### 测量值的记忆

• 在电池电量不足、更换电池、取出电池的情况下,记忆内容仍可 以保存。



测量结束后, [ M 」标志闪烁, 按记忆/调出钮,测量值被储存。

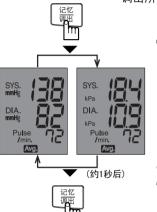
# 2 记忆测量结果

- EW3006可储存90个测量值, EW3005可储存21个测量值。此后 再存入新数据时,最先存入的数 据将被取代。测量值的序列号变 更。
- 不能正确测量时(血压值显示 「 E | ),测量值无法储存。测量 值的序列号也不变更。
- \*但是,脉搏值显示「E | 时,测 量值仍可被存储。

## 测量值的记忆和调出

## 测量值的调出

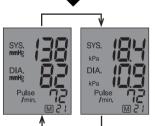
储存测量值后或关闭电源的状态下,均可以 调出所记忆的测量值。



## 按记忆/调出钮

- 显示所记忆的全部测量值的平均值
- ●「▲雪」标记显示
- 例: 如果所记忆的数值为90个,则显示90个数据的平均值。 (仅记录1个数据时,「■■标记不

- **2** 如果再按一次记忆/调出钮,则显示最新的测量值。
  - 每按一次记忆/调出钮,则从最新的测量值开始依次显示。



## 3 关闭电源时,按开始/结束钮

● 即使忘记关闭电源,约30秒钟电源也 会自动关闭。

#### 若想删除所记忆的全部测量值时

- ①按记忆/调出钮调出所记忆的测量值。
- ②再次按下记忆/调出钮约3秒以上, 直至测量值消失。
- ※测量值不能被逐个地删除。
- ③所有数据一但被删除则显示 「M」标记和「~a.DD」标记。

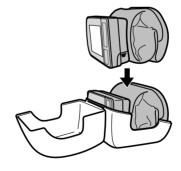
# 其它

使用结束后

## 收藏血压计时



¶ 按箭头所示方向,折叠 袖带



2放入收藏盒

防止袖带被收藏盒所夹

# 其它

## 测量时的注意事项

#### 如下场合时无法测得准确的血压

喝咖啡、红茶、

# 饭后1小时以内 或饮酒以后





# 运动或洗浴后



## 在寒冷的场所测量





#### 手腕与上臂的血压差



对于有糖尿病、肝病、肾病、动脉血管 硬化、高血压症等手足的血液循环状况 不佳者、\*2末稍循环障碍者,手腕部血压 值与上臂部血压值可能有较大差异。

所以,不可自行判断,必须接受医生的 指导。

\*2由于存在基础疾患,因此手脚部分血液循环 不畅的人。

Q&A

## **Q**在医院测量的血压值和在家里测量的血压值为何不同?

血压在24小时之内都在变化,另外由于气候、情绪、运动等原因有时会有较大的变动。特别是在医院里有所谓的"白衣性高血压"现象,由于紧张或不安有时比在家 甲测量的血压值高。

#### 在家里所测量的血压值比在医院高时,请注意以下几点:



- ①主机的高度是否与心脏在同一水平线。 主机的位置比心脏低时, 所测量的血压值
- ②袖带卷绑太松弛。 将袖带绑紧在手腕上。
- ③是否感到不安或焦躁。

测量前请深呼吸2~3次,放松下来使血压 安定。

## ·**以**为什么每次测量的血压值都不一样?



- ① 血压即使在一天之内也在不断地变化, 同时也会因袖带的卷绑方法、测量姿势 不同而不同。所以每次测量时,请在相 同的条件下测量。
- ② 服用降压药的人,因药效的作用,血压值 有时变化很大。
- ③ 连续2次测量时,中间必须安静4~5分 钟以上。

## ·**Q** 用左右手测量时,测量值是否相同?



左右手任何一侧都可以测量。但是,左右手的血压差值可能约有10mmHg,因此,每次都请用同侧手腕测量。

## ·**Q** 手或手腕虽动,但是"体动提示"标记不显示?

**A.** 所谓"体动提示"是指在测量过程中,手腕等的活动向袖带提供了多余的压力时,通过此标记进行提示的功能。

因此当做出对袖带没有影响的动作(如: 轻轻转肘部、手腕弯曲等)时, "体动提示"可能不显示。 如果您对测量有疑问时, 请重新测量。

- **Q** 经"体动提示"的提示,修正了手或手腕位置,但测量值偏高?
- **A.**"体动提示"仅仅是对测量姿势是否正确的一种参考提示。 (参照 P9)

"体动提示"标记显示后,测量值还是偏高或偏低时,请 再次测量。

出现上述情况时,可能存在以下因素。

- ●测量方法正确吗(袖带的卷绑方法、姿势等) 请参照P5~7方法测量
- ●吸烟后马上测量
- ●情绪不稳定时
- ●寒冷的环境
- ●脉搏变化小的人
- ●如果您对测量值有疑问,请安静4~5分钟后再次测量

## ·**Q**什么时候测量比较好?

#### $A_-$ 一天中测量3次比较好?

**第1次...起床时**(最接近夜间的血压,且基本没有因身体的活动而产生的影响。)

第2次...午饭前(无饮食的影响,且最接近一天中最高血压值。)

第3次...就寝前(测量值最接近一天中血压平均值。)

通过早、中、晚的测量,掌握自己的血压状态,轻松管理自己的血压。

#### 防止故障

请勿修理、拆卸和改造。

请勿将主机摔掉在地上,避免受到碰撞或强烈冲击。

● 否则会造成故障

请不要将血压计从0℃以下的 场所取出后马上使用

至少要在温暖环境下保暖1小时 以上

● 否则就会造成不能正常加压

除了使用沾有温水或肥皂水 的布以外,勿用其它东西进 行擦拭。

(切勿使用酒精、汽油及稀释剂)

● 否则可能导致变色或出现裂纹

袖带不能冲洗

请勿逆方向弯曲袖带。 袖带仅用于测量血压时卷绑 在手腕上。

● 否则可能使袖带裂

请勿沾染异物或腐蚀性液体。

● 否则会造成故障。

测量过程中请勿碰触主机

●否则不能正确测量

长时间不使用时(1个月以上) 要取出电池。

●否则会产生漏液而引发故障。

避免把血压计存放在高温、潮 湿及阳光直接照射的场所。

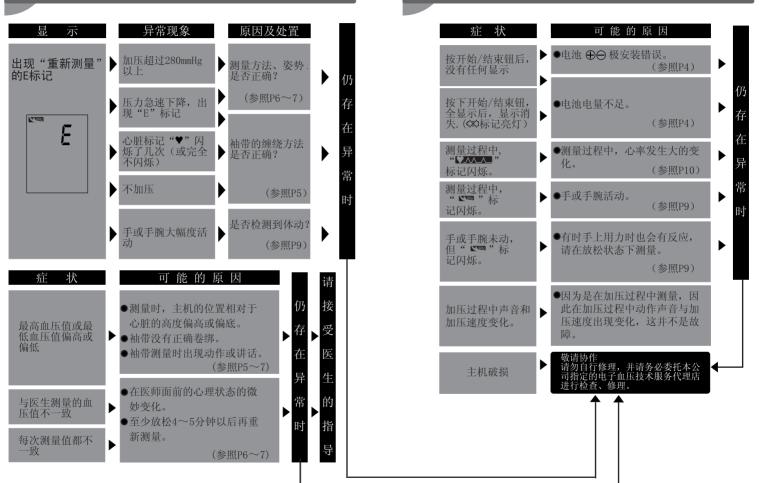
● 否则会造成故障。

其它

发生异常时

其它

发生异常时



19

电 源	DC3V 7号碱性电池2节		
显示方式	数字式液晶显示		
测量方式	示波法检测方式		
测量范围	压 力: 0kPa~37.3kPa(0mmHg~280mmHg) 脉搏数: (30~160)次/分		
准确度	压 力: 15℃~25℃ ±0.4kPa(3mmHg)以内 5℃~40℃(15℃~25℃以外) ±0.8kPa(6mmHg)以内 脉搏数: ±5%以内		
加压速度	0.5kPa/s~1.1kPa/s(3.75mmHg/s~8.25mmHg/s)		
正常工作环境	温 度 5℃~40℃ 相对湿度 ≤80%		
贮存运输环境	温 度 -20℃~55℃ 相对湿度 10%~93%		
可测量的手腕周长	约12.5cm~22.0cm		
重 量	约111克(不含电池)		
外形尺寸(主 机)	长78mm×宽54mm×厚26mm		
安全分类	内部电源B型		
加压方式	振动片式泵的加压调整方式		
快速排气方式	急速排气阀开放方式		
压力检测	半导体压力传感器		
脉搏检测	半导体压力传感器		
企业标准号	Q/DXBSX005-2007		
注册标准号	YZB/京0059-2007		
医疗器械生产 企业许可证号	京药监械生产许20000034号		

<sup>\*</sup>如果在规定的温度和湿度范围外储存和使用,可能无法达到规定的性能规格。

合格证:



#### EW3006/EW3005 Wrist Blood **Pressure Monitor**

- This instrument is an automatic electronic sphygmomanometer for measuring wrist blood pressure. The values of blood pressure and pulse can be easily measured by using oscillography.
- Applicable to the measurement of human body's blood pressure and pulse without traumatism.
- The wrist circumference that can be measured with this wrist blood pressure monitor is about 12.5 cm - 22.0 cm.

#### Our promise:

Any malfunction occurring within of purchase will be dealt with according to the rules in Repair Card attached to the product.

#### **Packing list**

- ① Main unit (with pressure cuff)
- 2 Storage case
- 3 AAA-size batteries
- 4 User manual ⑤ Repair card
- ⑥ Certificate
- 7 Record card for blood pressure measurement
- Included batteries are for device. testing.Please verify the functions of the device during purchase.

## Content

#### **Important Safety** Instructions

#### **Parts Identification**

## **Preparation**

 Preparations Before Measurement 

#### How to Use

Instructions for correct	
measurement	····27~28
Methods of measurement	$\cdots$ 29 $\sim$ 32
Save and read	

measured values ····· 33~34

#### Other

- After Use ......35
- Cautions During Measurements

..... 36

- •Q&A......37~39 Care And Maintenance 40
- •Troubleshooting······41∼42
- Specifications ······43

#### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- \* Before using this instrument, please read the "IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS" and be sure to use the instrument properly.
- \* The cautions in this section are intended to instruct you in the proper use of this instrument and prevent danger or injury to yourself or other people.

## All of the cautions contain important information regarding safety and must be followed.

**WARNING:** Failure to follow the caution may result in death or serious injury of people.

**CAUTION:** Failure to follow the caution may result in injury to people, or in damage to property.

#### WARNING:

Persons with serious obstructions of blood flow in fhe arm should consult a doctor before using this instrument. Failure to do so may result in deterioration of physical condition.

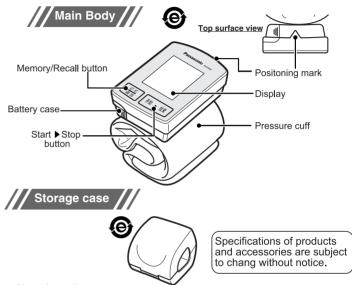
#### **CAUTION:**

- Do not make judgements yourself regarding the measurement results or self-treat yourself.
  - There will be large differences between wrist blood pressure values and upper-arm blood pressure values for persons with periphery circulatory obstruction due to diabetes, liver disease, kidney disease, arteriosclerosis, high blood pressure, etc.
  - Take measurements according to your doctor's instructions and have your doctor do the diagnosis.
  - Take medicine according to your doctor's instructions.
- Do not use for purposes other than the measurement of blood pressure.
   Doing so may result in an accident or malfunction.
- Do not use this instrument on infants or on people who cannot express their feelings. Doing so may result in problems or an accident.
- Do not disassemble this instrument, or attempt to repair or modify it yourself. Doing so may result in an accident or malfunction.

#### **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

#### PARTS IDENTIFICATION

Please check the instrument.



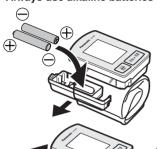
<About batteries>

Panasonic alkaline batteries (two AAA-size batteries) can provide approximately 300 uses (for measurements 3 times a day,approximately 3 months of use). (Measurement conditions:Room temperature: 23°C; Pressurized to 170 mmHg (22.7kPa); Wrist circumference:17cm)

- Batteries are included only for testing purposes and with no guarantee of battery life.(In some areas batteries are not included with the unit.)
- •At lower room temperatures, battery life will be reduced.
- When using batteries other that alkaline batteries, the number of used may be greatly reduced. Always use alkaline batteries.
- When installing batteries, both batteries should be of the same type and from the same manufacturer, and should be installed together at the same time.
- If the instrument will not be used for a long period of time,remove the batteries. Leaving the batteries installed may result in battery leakage and damage to instrument.
- Do not discard batteries with normal garbage. Take to recovery center.

#### PREPARATIONS BEFORE MEASUREMENT

#### \*Always use alkaline batteries



Remove the from its storage case. Inserting dry cell batteries.

- (1)Remove the battery case by pushing it in the direction of the arrow.
- (2)Insert the batteries, ensuring the correct polarity.



Slide the battery case back into place on the main body until it clicks into place.

#### **∴** CAUTION:

- Always follow the cautions printed on the batteries.
   Check the polarities of the batteries and install them correctly.
- Promptly remove exhausted batteries.
- If the product will not be used for a long time, remove the batteries.
- Batteries should be used before their expiration date.
- Use after the expiration date may result in injury or staining of the surrounding area due to generation of heat, bursting, or leakage.

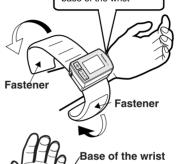
#### Replace batteries when:



- •The mark shown at right appears during measurement.
- ●No display is shown when 开始/结束 button is pressed.

#### POSITIONING THE PRESSURE CUFF

Wrap the pressure cuff so that the top of the unit is aligned with the base of the wrist



Wrap the pressure cuff so that the positioning mark will be at the center of the wrist

> Do not remove the hook and loop fastener by twisting it off. Be sure to peel it in an upward direction in

Attach on the inside of the

•Wrap the cuff on bare skin.

 Measurable wrist circumference:12.5 cm to

Fasten the cuff firmly • If the cuff is wrapped

loosely, the measured

 Avoid twisting the belt when fastening.

value for blood pressure



wrist.

22.0 cm

will be high.



When measuring on the right wrist:

Position the blood pressure monitor as shown in the figure



The blood pressure monitor can be used by wrapping the cuff on either wrist. However, since it has been said that the difference in blood pressure between the left and right wrists may be around 10 mmHg, be sure to always use the same wrist for measurements.

#### FOR ACCURATE MEASUREMENTS

Take measurements at around the same time every day, using the same wrist and in the same posture

•When taking measurements in the morning, take the measurement immediately after waking up when there is no urge to urinate, or if that is difficult,take measurements before eating breakfast without moving your body.

Before measurements, be sure to sit quietly for 4 to 5 minutes

When measuring while sitting down:



Please place your arm or top of the storage case once you have attached the pressure cuff.

- Rest your elbows on a table.
- Position yourself so that the blood pressure monitor is at the same level as your heart.
- With the palm of the hand facing up, release any tenseness in your muscles.

If measurements are taken with the wrist or hand in the following positions accurate measurements will not be obtained.



Wrist is bent inwards.



Wrist is tense and fist is being made.

If the blood pressure monitor is positioned lower than the heart, the measured blood pressure value may be high.



If the posture applies pressure to the stomach(leaning forward), accurate measurements may not be possible.



Do not move your body,your arm,or your fingers while taking measurements.



If the blood pressure monitor is positioned higher than the heart, the measured blood pressure value may be low.



Do not touch the blood pressure monitor while taking measurements.



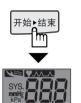
Do not talk while taking measurements.



Do not use the blood pressure monitor near cellular phones or other devices which emit electromagnetic waves. Doing so may result in malfunction.

#### **TAKING A READING**

Stay quiet and relax while taking measurements



Place the storage case under your arm. (Refer to "FOR ACCURATE MEASUREMENTS" on pp.27 and 28)



Press the 开始/结束 button.

- All displays will be shown for approximately 2 seconds.
- Pressurization will start automatically.
- The heart mark ♥ will blink when pulse is detected during pressurization.

Since measurements are performed duing pressurization, there may be changes in operating sounds or the pressurization rate during pressurization. This is normal and is not a malfunction



When measurement has been completed,

## the blood pressure value and **pulse rate will be displayed.**• Pressure will be automatically released from

- the pressure cuff.
- The blood pressure values and pulse number are displayed at the same time. Blood pressure values are displayed alternately in mmHg and kPa units.
- If the measured value is in the high blood pressure region, the values will blink (for approximately 6 seconds). (For how to read the blood pressure display, see p.32)
- The M mark will blink. (For measurement values which can be stored, see p. 33)
- The pulse rate value is the beats per minute calculated based on the pulse rate during measurement.



Pulse

/min.

To switch off the blood pressure monitor,

**Dress** the 开始/结束 button. If you forget to switch off the blood pressure monitor, it will switch off automatically after approximately 5 minutes.

#### MOVEMENTDETECTION FUNCTION

If the wrist bound with sleeve strap flexes unconsciously during the measurement, the blood pressure results may be inaccurate at times.

- •The "Movement Detection Function" is a function that detects excess pressure on the wrist strap caused by movement of the user's hand or wrist during blood pressure measurement and shows the "Movement Detection" symbol in the disply when this occurs.
- •If the "Movement Detection" symbol blinks, please resume the proper position of your arm (see pp.27 and 28).
- •The "Movement Detection" symbol blink if the body moves during blood pressure measurement. When the result is displayed and body was moving during measurement, the "Movement Detection" symbol will also blink.

(When a saved result, measured while the body was moving, is selected, the "Movement Detection" symbol will also blink.)

# symbol display पञ्च

"Movement

Detection"

## **Explanation**

## **Body movement detected**

- Involuntary flexure of hand or wrist.
- Overexertion of the hand or wrist.
- Movement of the hand or wrist etc.

#### Please resume the right position and measure again(see pp.27 and 28).



#### Movement that may cause inaccurate measurement result occurred:

- Large degree of movement
- Multiple movements
- Large degree of movement of the hand or the wrist etc.

When "E" is displayed on the screen, please measure again.

- ( "E" will be displayed when:)
- The fastener of sleeve strap is loose.

<sup>\*</sup>This is a reference function that designed for accurate measurement. In order to obtain more accurate blood pressure measurement results. please measure for 2-3 times under static status even if the "Movement Detection" symbol does not blink (see p.27).

## **TAKING A READING (CONTINUED)**

#### IRREGULAR PULSE DETECTION FUNCTION

Flashes

If the heart rate measured exceeds the average value for more than  $\pm$ 25% during measurement, the symbol of "Irregular Pulse" will be displayed to remind that atttention is needed after measurement.

- After measurement, the symbol of "Irregular Pulse" will be displayed after 6 seconds of blinking.
- When the symbol of "Irregular Pulse" is displayed, please measure again.
- If the heart rate changes too much during measurement, it may affect the accuracy of measured value.

Is lit kPa DIA kPa kPa Pulse

- \* Blood pressure values are displayed alternately in mmHg and kPa units.
- When you save and select the value measured with irregular pulse, the symbol of "Irregular Pulse" will be displayed as well.

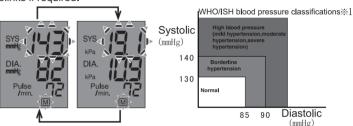
#### This symbol is not designed to indicate irregular pulse.

- This is a reference function intended for ensuring the accuracy of measured value. In order to ensure the accuracy of measurement, please measure for 2-3 times under static status even if the symbol of "Irregular Pulse" is not displayed (see.p.27)
- If the symbol appears constantly, you should consult a doctor regarding your health condition.

Please do not estimate the result and receive treatment by vourself: Doctor's advice must be followed.

#### Reading the blood pressure display

Whether the systolic and diastolic blood pressure values are in the high blood pressure region or normal blood pressure region are judged based on the WHO/ISH(Word Health Organization/International Society of Hypertension)blood pressure classifications, and the blood pressure value blinks if required.



If the measured blood pressure value is in the high blood pressure region, the values will blink for approximately 6 seconds.

- · Systolic blood pressure:18.7kPa (140mmHg) or higher
- · Diastolic blood pressure:12.0kPa (90mmHg) or higher

(Only immediately after measurement) (1kPa=7.5mmHg)

If measurements could not be taken properly



The remeasure mark "E" will displayed.

When taking successive measurements, press the 开始/结束 button to switch off the blood pressure monitor once and stay quiet for 4 to 5 minutes, and then take the next measurement.

#### Advice:

second measuremnt.

Often with the second measurement, there is less tension and you feel more relaxed, so the blood pressure value is lower. For people who easily get tense, measuring twice each time is very effective. When two measurements are taken, normally the smaller measurement is stored. When taking two measurements, always stay quiet for 4 to 5 minutes after the first measurement before taking the

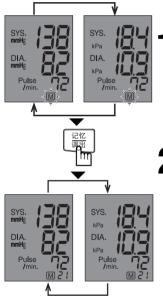
\*1 1999 World Health Organization-International Society of Hypertension Guidelines for the Management of Hypertension

## STORING AND RECALLING MEASUREMENT VALUES

EW3006 can store up to 90 measurement values. EW3005 can store up to 21 measurement values.

#### Storing measurement values

Stored data will remain in memory even if batteries become exhausted or batteries are removed.



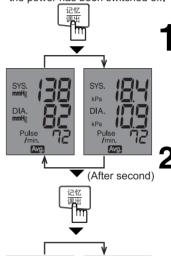
■ After measurement ,**press** the 记忆/调出 button while the M mark is blinking.

## 2 Storing is completed

- Up to 90 measurement values can be stored by EW3006, up to 21 measurement values canbe stored by EW3005. When the memory is full and additional values are stored, the oldest value in memory will be deleted and the new value will be stored. At that time, the data numbers for the measurement values will change.
- If measurements could not be taken properly (the "E" mark is shown instead of the blood pressure value), measurement values cannot be stored. Data numbers will not be changed.
- \*However, if only the pulse rate vallue shows the "E" mark, measured blood pressure values can be stored.

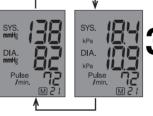
#### **Recalling measurements**

Measurements can be recalled after measurement is completed or after the power has been switched off.



Press the 记忆/调出 button.

- The average of all measured values in memory will be shown.
   The man mark will be lit.
- •For example,if 90 measured values are stored,the average of 90 measurements will be shown. (If only 1 measurement is stored,the mark will not be show.)
- **2** If you press the 记忆/调出 button again, the most recent stored measurement value will be shown.
  - ●Each time the 记忆/调出 button is pressed, the stored measurement values will be recalled in order, starting with the most recent.
  - If no measurement value is stored, the value will not be displayed.



To switch off the blood pressure monitor, **press** the 开始/结束 button. If you forget to switch off,the blood pressure monitor, it will switch off automatically after approximately 30 seconds.

#### To erase all measured values stored in memory;

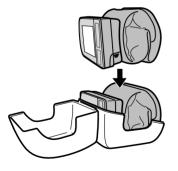
- ①Press the 记忆/调出 button to recall stored measurement values. ②Press the 记忆/调出 button again and hold it pressed until the
- প্ৰPress the 1ল/৫/খাল্ল button again and note it pressed until the measurement values disappear (longer than approximately 3 seconds). \*It is not possible to erase single measurement values.
- 3When all measurement values have been deleted.
- the **M** mark and No.00 will be displayed.

#### **AFTER USE**

# Storage



**1** Fold the pressure cuff as indicated.



2 Put the blood pressure monitor in the storage case.

Avoid pinching the cuff with the storage case.

#### **CAUTIONS DURING MEASUREMENTS**

In the following situations, accurate measurements cannot be taken.

Within 1 hour of eating or drinking alcohol



Immediately after exercising or taking a bath



Wait at least 20 minutes and take a measurement while staying quiet.

Immediately after drinking coffee or tea, or smoking



In cold places



Measurements snould be taken at room temperatures of around 20°C

In a moving vehicle



When you need to urinate



Wait several minutes after urinating before taking measurements.

#### Difference between wrist and upper-arm blood pressure values



There may be large differences between wrist blood pressure values and upperarm blood pressure values for persons with periphery circulatory obstruction due to diabetes, liver disease, kidney disease, arteriosclerosis, high blood pressure,etc\*1

Because of this, do not make judgements regarding blood pressure yourself. Always follow your doctor's directions.

\*¹Persons with basic diseases and poor circulation in the wrist.

## Q&A

## Why are the blood pressure values measured at home different from those measured at the doctor's office?

Blood pressure varies 24 hours a day.

**A.** In addition, it can change greatly depending on the weather, your mental state, exercise, etc.

In particular, there is the phenomenon of "White uniform hypertension" at doctor's offices, where the blood pressure measured in a doctor's office is higher because of stress or worry.

In addition, if the blood pressure measured at home is higher than that measured at the doctor's office, the following points should be considered and care should be observed where necessary:



(1) The blood pressure monitor is not at the same height as the heart.

If measurements are taken with the blood pressure monitor lower than the heart,the measured blood pressure values will be higher.

(2)The pressure cuff is wrapped loosely.
Wrap the pressure cuff securely around the wrist.

(3)Do you feel worried or irritated?
Before taking measurements, take 2 or 3 deep breaths ang relax to stabilize blood pressure.

## Q Why are measured blood pressure values different each time I take a measurement?





(1)Blood pressure varies throughout the day, and can also vary depending on how the pressure cuff was wrapped or your posture.

Because of this, measurements should be taken at the same time and under the same conditions every day.

(2)For persons taking blood pressure medication, blood pressure may change greatly due to the effects of the medication.

(3)When taking 2 measurements in succession, be sure to stay quiet for 4 to 5 minutes after the first measurement before taking the next measurement.

## Q&A

### Why are the measured values different for the left and right wrist?



It is said that differences in blood pressure values between the left and right wrists may be around 10 mmHg. The blood pressure monitor can take measurements on either the left or right wrist, but all measurements should be taken using the same wrist.

# The "Movement Detection" symbol is not displayed while the hand or the wrist is moving, why?

A. The "Movement Detection Function" is a function that detects excess pressure on the sleeve strap which is caused by movement of the use's during measurement and displays the "Movement Detection" symbol when this occurs. Because of this,the "Movement Detection" symbol may not be displayed if the movement does not affect the sleeve strap.

If you are unsure about the measurement, please do it again.

#### The measured value is unusually higher although the position of the hand and the wrist is fixed according to the indication of "Movement Detection" symbol, why?

A. The "Movement Detection" symbol is just a reference indication for correct measurement posture (see p.30).

If the measured value is unusually higher or lower after the symbol of "Movement Detection" is displayed, please measure again.

If the above situation occurs, the following factors may exist:

- Incorrect measurement method (the binding method of sleeve strap, posture, etc)
  - Please refer to the methods of pp.26 and 28.
- Measurement immediately after smoking.
- Measurement when user's mood is not steady.
- Measurement in cold circumstance.
- The change of user's pulse is small.

If you are unsure about the measured value, please measure again after 4-5 minutes rest.

## **Q&A**(CONTINUED)

When should I measure my blood pressure?

A. We recommend that you measure your blood pressure 3 times a day.

First time: When you get up in the morning. (This is when your

blood pressure is most typical of its value during the night and when the movements of your body have

had hardly any effect on it.)

Second time: Before eating lunch. (This is when your blood pressure

is not affected by food and when it is most typical of the

highest level of the day.)

Third time: When you go to bed at night. (This data value is

roughly typical of the average blood pressure value

for the day.)

Get to know your blood pressure pattern by measuring your blood pressure in the morning, at midday and in the late evening, and use the data you obtain to manage your blood pressure.

#### CARE AND MAINTENANCE

Do not disassemble the instrument or attempt to repair or modify it.

Always wrap the pressurization cuff around the wrist for use. Do not bend the pressurization cuff backwards.

• Doing so may damage the pressurization cuff.

Do not apply excessive force to the instrument or drop the instrument.

• Doing so may cause damage.

If the instrument is stored at temperatures below the freezing point, do not use it immediately. Leave it in a warm place for at least an hour before use.

•If the instrument is not allowed to warm up, it may not pressurize.

Please keep it away from foreign bodies or corrosive liquids.

Such materials may result in damage.

Do not touch the instrument during use.

Doing so may prevent accurate measurements.

If the instrument becomes dirty, clean it with a soft cloth moistened with warm water or soapy water. (Do not use alcohol, benzine, or paint thinner.)

 Use of such chémicals may result in cracking or discoloration.

If the instrument will not be used for a long period of time (more than 1 month), remove the batteries,

• Leaving the batteries installed may result in battery leakage and damage to the instrument.

The pressure cuff cannot be washed.

For storage, avoid high temperatures, high humidity, and direct sunlight.

•Storage under such conditions may result in damage.

## **TROUBLESHOOTING**

Display	Status before error	Cause and solution
Remeasure"E"mark is displayed.	Pressurization to more than 280 mmHg was performed.	Were measuremntes taken according to the proper procedure and in the correct posture?
	Pressure decreased suddenly and the	(See pp.27 $\sim$ 28.)
	remeasure mark"E" appeared.	
<u>ב</u>	The heart mark♥ blinked only a few	Was the pressurization cuff wrapped properly?
	times or not at all.	(See p.26.)
	No pressurization.	
	Your hand or wrist	Has the unit detected movement?
	moved.	(See p.30.)

Symptom	Possible cause	
Systolic or diastolic blood pressure value is high or low.	During measurement, the level of the instrument was higher or lower than the level of the heart. The pressure cuff was not wrapped properly. You moved or talked during measurement.	
	(See pp.26 to 28.)	
Value is different from that measured by the doctor.	Blood pressure varies in response to minut changes in your mental state, such as your reaction to the doctor's presence.      Relax 4 or 5 minutes, and take another measurement.	
Measurement values are different with each measurement,		
measurement.	(See pp.27 $\sim$ 28.)	

Symptom	Possible cause
No display appears even when the 开始/结束 button is pressed.	Batteries are installed backwards.     (See p.25.)
When the Start/Stop button is pressed,the display disappears during pressurization ( ⋈ mark appears).	●Batteries are exhausted.  (See p.25.)
The MAN mark flashes when readings are being taken.	•There was a singificant fluctuation in pulse when readings were being taken. (See p.31.)
The mark flashes when readings are being taken.	•Your hand or wrist moved. (See p.30.)
The mark flashes even though I did not move my hand or wrist.	•In some cases this will be displayed when you have tensed the muscles in your arm.  Relax the muscles in your arm and take the reading again.  (See p.30.)
During pressurization, the sound or pressurization rate changes.	Since measurements are performed during pressurization, there may be changes in operating sounds or the pressurization rate during pressurization. This is normal and is not a malfunction.
Damage of the main unit.	Do not repair it yourself. Please contact our designated service agency for wrist blood pressure monitors to examine and repair the device.

<sup>\*</sup>The warranty of this product is only valid in the PRC. (Not available in Hongkong, Macao and Taiwan for the time being.)

# **Specifications**

Power	DC3V AAA-size alkaline batteries ×2	
Display mode	Digital LCD	
Measurement mode	Oscillometric system	
Measurement range	Pressure: 0kPa~37.3kPa (0mmHg~280mmHg) Pulse rate: (30~160) beats/minute	
Accuracy	Pressure: $15^{\circ}$ C ~ $25^{\circ}$ C within $\pm 0.4$ kPa(3mmHg) $5^{\circ}$ C ~ $40^{\circ}$ C (out of $15^{\circ}$ C ~ $25^{\circ}$ C ) within $\pm 0.8$ kPa(6mmHg) Pulse rate : within $\pm 5\%$	
Rate of pressurization	0.5kPa/s~1.1kPa/s(3.75mmHg/s~8.25mmHg/s)	
Operating condition	Temperature 5°C ~40°C Relative humidity ≤80%	
Storage & transportation condition	Temperature-20℃~55℃ Relative humidity 10%~93%	
Measurable wrist circumference	About 12.5cm~22.0cm	
Weight	Approx. 104g(Excluding the batteries)	
Dimensions (Main part)	Approx.78mm×54mm×26mm	
Protection against electric shock	Internally powered equipment. Type B applied part	
Pressurization mode	Pressure regulating mode of oscillating-mode pump	
Fast air-discharging mode	Fast-open air-discharging valve mode	
Pressure detection	Semiconductor pressure sensor	
Pulse detection	Semiconductor pressure sensor	

